

Smlouva o realizaci překládky sítě elektronických komunikací č.2023/1

číslo smlouvy stavebníka: 9/23/5900/021

PID: TSKAX0017R6V

uzavřená dle ustanovení § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v účinném znění a v souladu s § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), v účinném znění.

Vlastník sítě elektronických komunikací:

ÚVT Internet s.r.o.

se sídlem Hrnčířská 383, Zdiměřice, 252 42 Jesenice

zastoupená: Ing. Petrem Dvořákem, jednatelem, Ing. Radkem Janebou, jednatelem

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 193433

IČ: 24288705

DIČ: CZ24288705

číslo účtu: 2600247495/2010

(dále jen „**ÚVT**“, nebo „**Poskytovatel**“)

a

Stavebník žádající o překládku sítě elektronických komunikací:

Technická správa komunikací hl. m. Prahy, a.s.

se sídlem: Veletržní 1623/24, 170 00 Praha 7 - Holešovice

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze spis. zn.: B 20059

zastoupená: dvěma členy představenstva, z nichž nejméně jeden musí být předsedou nebo místopředsedou představenstva

IČ: 034 47 286

DIČ: CZ 034 47 286

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

č. ú.: 000000-0006087522/0800

(dále jen „**TSK**“, nebo „**Stavebník**“)

uzavírají tuto smlouvu:

Definice pojmů

Překládkou sítě elektronických komunikací (dále jen „**SEK**“) se rozumí stavba spočívající ve změně trasy vedení veřejné komunikační sítě nebo přemístění zařízení veřejné komunikační sítě.

čl. 1

Úvodní ustanovení

Poskytovatel je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě této smlouvy. Stavebník vyvolává ve smyslu § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb. překládku dotčeného úseku SEK, jelikož má zájem realizovat stavbu nazvanou „1000231 – Komořanská, rek. modřanského cukrovaru, P4.“, resp. i jeřábů a budov, jež budou v rámci výstavby projektu postaveny a/nebo vztyčeny (dále jen „**Projekt**“), která zasahuje do trasy vedení SEK a je zobrazena na nákrese tvořícím přílohu č. 2.

Překládka SEK dle této smlouvy je vedena u Poskytovatele pod označením „**1000231 – Komořanská, rek. modřanského cukrovaru, P4.**“.

Poskytovatel provede překládku SEK vlastněných Poskytovatelem takovým způsobem, aby nedocházelo ke kolizi SEK Poskytovatele s Projektem a dle nové Dokumentace pro provedení stavby, která bude vyhotovena na základě vyvolané nutnosti přeložky optických sítí. Projektová dokumentace a přípravné projektové práce jsou uvedeny v příloze č. 1 této smlouvy. Druhá etapa tj. fyzická překládka bude provedena dle technického návrhu a nové projektové dokumentace DPS.

(vše dále jen „**Překládka SEK**“).

čl. 2 Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je:

- a) požadavek Stavebníka na Překládku SEK,
- b) závazek Poskytovatele zajistit si Překládku SEK a s ní související záležitosti v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou,
- c) závazek Stavebníka, jenž Překládku SEK vyvolal, uhradit veškeré náklady Poskytovatele dle ustanovení 5.2.

Smluvní strany se zavazují poskytnout si vzájemně součinnost a v dobré víře jednat tak, aby byl naplněn účel této smlouvy.

čl. 3 Překládka SEK, podmínky Překládky SEK

3.1 Povinnosti Poskytovatele jsou následující:

- a) provést Překládku SEK takovým způsobem a zajistit takové umístění, které nebude kolidovat se stavebním záměrem Stavebníka – Projektem.
- b) bezprostředně po podpisu této smlouvy bez zbytečného odkladu zahájit přípravné práce na Překládku SEK.

3.2 Vlastníkem přeložené SEK zůstává Poskytovatel.

3.3 Poskytovatel je oprávněn realizací Překládky SEK pověřit jinou osobu. Při realizaci Překládky jinou osobou nese Poskytovatel odpovědnost, jako by Překládku realizoval sám.

3.4 Povinnosti Stavebníka jsou následující:

- a) Poskytnout poskytovateli veškeré potřebné technické informace včetně potřebné dokumentace
- b) Spolupracovat a koordinovat překládku v rámci stavby a přípravné projektové dokumentace
Poskytovateli poskytnout geodetické podklady dle potřeb zhotovené DPS a vlastní stavby
- c) Stavebník připraví veškerou stavební připravenost v rámci jeho stavby dle DPS poskytovatele
- d) Stavebník nesmí zasahovat do SEK poskytovatel ani ochranných pásem dříve, než bude k tomu vyzván na základě protokolu provedení překládky.
- e) Stavebník po realizaci překládky ekologicky zlikviduje veškeré rušené sítě svým nákladem a na svoji
- f) odpovědnost.
- g) zajištění práv k užívání překládkou dotčených částí nemovitostí

čl. 4 Závazky spojené s překládkou SEK

4.1 V souvislosti s realizací Překládky SEK se Poskytovatel bez zbytečného odkladu po uzavření této smlouvy zavazuje:

- a) učinit veškerá jednání potřebná pro realizaci Překládky SEK;
 - b) zahájit, bez zbytečného odkladu, realizaci Překládky SEK;
 - c) zajistit realizaci a dokončení Překládky SEK v nejkratším možném termínu, v návaznosti na stavební připravenost stavby. Termín dokončení Překládky SEK bude smluvními stranami písemně upřesněn. Smluvní strany se dohodli, že za písemný úkon se považuje i e-mailová komunikace, kdy jejich adresy jsou uvedeny v čl. 8 této smlouvy. Termín musí být odsouhlasen poskytovatelem i stavebníkem a závisí na přípravných pracích stavebníka a uzavření budoucích smluv o služebnosti.
- 4.2 Stavebník je oprávněn tuto smlouvu předložit všem příslušným orgánům veřejné správy ve všech správních řízeních souvisejících s umístěním, výstavbou a užíváním Projektu (zejména, nikoliv však výlučně, v územních a stavebních řízeních, jejichž předmětem bude Projekt).
- 4.3 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce této smlouvy nebo adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 této smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky, případně den dřívější, pokud se Stavebník prokazatelně dozví o ukončení realizace Překládky jinak.

čl. 5

Náklady spojené s překládkou SEK

- 5.1 Stavebník je na základě zákona č. 127/2005 Sb. § 104 odst. 17 povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny účelně vynaložené náklady Poskytovatele, které mu v souvislosti s Překládkou SEK vzniknou dle této Smlouvy a které by mu nevznikly, kdyby k překládce nedošlo.
- 5.2 Předpokládaná výše nákladů na etapa 1: Projektová dokumentace a přípravné práce a DUR Překládky SEK stanovených na základě Cenového a technického návrhu ke dni uzavření této smlouvy činí **261 000,-Kč**. Specifikace těchto nákladů je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy. Dále po vzniku DPS bude Stavebníkovi zaslán rozpočet na druhou etapu prací spojenou s fyzickou realizací překládky. Po schválení těchto nákladů (rozpočtu) vystaví Poskytovatel zálohovou fakturu, kterou zašle k zaplacení Stavebníkovi. Po zaplacení zálohové faktury bude překládka realizována. Poskytovatel prohlašuje, že uvedená předpokládaná výše nákladů Překládky SEK etapa 1 a etapa 2 byla Poskytovatelem stanovena po kvalifikovaném posouzení podmínek realizace Překládky SEK a všech potřebných podkladů.
- 5.3 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky Poskytovateli vzniknou další náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v čl. 5 bod 5.2 této smlouvy, Stavebník se zavazuje je Poskytovateli uhradit. Poskytovatel Stavebníkovi vznik a úhradu fakturovaných nákladů řádně doloží a prokáže.

čl. 6

Platební podmínky

- 6.1 Předpokládané náklady na Překládku SEK dle čl.5 bod 5.2 této Smlouvy uhradí Stavebník Poskytovateli do 30 dnů po podpisu této Smlouvy na základě vystavené faktury. Náklady na realizace překládky Poskytovatel vyčíslí na základě nově vzniklé DPS a DUR a zašle stavebníkovi fakturu se splatností 30 dnů. Po zaplacení bude překládka realizována v režimu bez výpadkového provozu.
- 6.2 Jakékoliv další náklady dle čl. 5 bod 5.3 této smlouvy je Stavebník povinen uhradit na základě faktury se splatností nejméně 30 dní, kterou Poskytovatel Stavebníkovi vystaví do 30 dnů od schválení takovýchto nákladů Stavebníkem dle čl. 5. bodu 5.3
- 6.3 V případě nižších nákladů bude adekvátní částka stavebníkovi navrácena (například změna projektu, jiné umístění stavební techniky atd.).
- 3.3 Smluvní strany souhlasí s použitím faktur vystavených výhradně v elektronické podobě [faktura má elektronickou podobu tehdy, pokud je vystavena a obdržena elektronicky (dále jen „Elektronická faktura“)]. Smluvní strany sjednávají, že věrohodnost původu faktury v elektronické podobě a neporušenost jejího obsahu bude zajištěna v souladu s platnou právní úpravou. Poskytovatel je povinen doručit Stavebníkovi fakturu elektronicky, a to výlučně e-mailem na e-mailovou adresu: xxxxxxxxxxxxxxxx. Zaslání Elektronické

faktury Poskytovatelem na jinou e-mailovou adresu, než uvedenou v předchozí větě, je neúčinné.

- 6.4 Náklady dle této Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet Poskytovatele uvedený v hlavičce této smlouvy, pokud nebude fakturou vystavenou Poskytovatelem stanoveno jinak. Dnem úhrady faktury (zaplacením fakturovaných nákladů) se rozumí den připsání účtované (fakturované) částky na účet Poskytovatele.

čl. 7

Sankce, odstoupení od smlouvy

- 7.1. Strany této smlouvy si sjednávají pro případ prodlení Stavebníka s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle této smlouvy povinen, povinnost Stavebníka zaplatit Poskytovateli úrok z prodlení v zákonné výši.
- 7.2. Stavebník je oprávněn uplatnit smluvní pokutu ve výši 0,5% z ceny Překládky SEK za každý den prodlení s ukončením realizace Překládky SEK. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Stavebníka na náhradu škody. Maximální výše pokuty a náhrady škody je omezena částkou 200.000,- Kč.
- 7.3. Strany této smlouvy si dále sjednávají, že v případě přerušení provozu SEK Poskytovatele do realizace přeložky vlivem činnosti Stavebníka vzniká Poskytovateli nárok na smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každou i započatou hodinu neohlášeného přerušení provozu SEK
- 7.4. Smluvní pokuta či úrok z prodlení, jak je specifikovány v bodech 7.1 a 7.2 tohoto článku, jsou splatné do 30 dnů poté, co bude písemná výzva jedné strany v tomto směru druhé straně doručena.
- 7.5. Stavebník je oprávněn od smlouvy odstoupit, je-li Poskytovatel z důvodů na jeho straně v prodlení s termínem dokončení Překládky SEK o více jak 45 dnů

čl. 8

Kontaktní osoby

- a) Za Poskytovatele:

ve věcech smluvních a technických: xxxxxxxxx

e-mail: xxxxxxxxxx, tel. xxxxxxxxxxxx

- b) Za Stavebníka:

ve věcech smluvních a technických:

ve věcech smluvních: Ing Josef Richtr, Náměstek GR, sekce investiční

ve věcech technických: xxxxxxxx, vedoucí oddělení realizace staveb, xxxxxxxxxx

xxxxxxxxxx, technik oddělení realizace staveb, xxxxxxxxxxxxxxxx

tel.: xxxxxxxxxxxxxxxx

čl. 9

Článek 9 záměrně vynechán

čl. 10

Závěrečná ustanovení

- 10.1. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.. Zveřejnění smlouvy v registru smluv zajistí Stavebník.
- 10.2. Vztahy, které nejsou upraveny touto smlouvou, se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského

zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

- 10.3. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek. V této smlouvě bude uvedena poloha sítě, která není veřejná informace a dále znění smlouvy nesmí být kopírováno a použito jiným subjektem. Zveřejnění pouze obecné a to ve smyslu uzavření smlouvy
- 10.4. Práva vzniklá z této smlouvy, včetně pohledávek, nesmí být postoupena bez předchozího písemného souhlasu druhé strany. Tato smlouva však v celém rozsahu přechází bez dalšího na právní nástupce smluvní stran. Těmi se rozumí v případě Poskytovatele nový vlastník SEK a v případě Stavebníka subjekt realizující stavbu uvedenou v čl. 1. smlouvy.
- 10.5. Započtení na pohledávky vzniklé z této smlouvy se připouští pouze dohodou smluvních stran.
- 10.6. Tato smlouva může být měněna a/nebo ukončena pouze písemně. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv, není-li v této smlouvě stanoveno jinak.
- 10.7. Veškerá korespondence mezi smluvními stranami bude zasílána doporučeně na adresy uvedené v hlavičce této smlouvy nebo na adresy elektronické pošty uvedené v čl. 8 této smlouvy, ustanovení § 573 občanského zákoníku se neuplatní.
- 10.8. Strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je ve smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí.
- 10.9. Strany vylučují aplikaci ustanovení § 1978 odst. 2 a § 1805 odst. 2 občanského zákoníku na tuto smlouvu.
- 10.10. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
- 10.11. Odpověď strany této smlouvy podle § 1740 odst. 3 občanského zákoníku s dodatkem nebo odchylkou není přijetím nabídky na uzavření této smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
- 10.12. Žádný závazek dle této smlouvy není fixním závazkem podle § 1980 občanského zákoníku.
- 10.13. Smluvní strany potvrzují, že uzavření této smlouvy je výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této smlouvy.
- 10.14. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou originálech, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.

Přílohy:

1. Cenový návrh Překládky etapa 1

Přeložka SEK -- 21276301

V Praze dne 3.8.2023

V Praze dne

2023

Poskytovatel:
Jednatel

Technická správa komunikací hl. m. Prahy, a.s.

Technická správa komunikací hl. m. Prahy, a.s.

PŘÍLOHA č.1

PPD – Propočet projektové dokumentace etapa 1:

Příprava smlouvy o překládce	xxxx
Přípravné a koordinační práce v rozsahu 20 hod.	xxxxxxxxxxx
Měření přímou a nepřímou metodou 1x 96 vl. kabelxxxxxx	
Projekční a přípravní práce koordinace	xxxxxxxxxxx
geodetické vytyčení předprojektové	xxxxxxxxxxxxx,-
Celkem	261 000,- Kč

Realizace překládky etapa 2:

Cena bude stanovena na základě nově vzniklé DPS